

## Franckesche Stiftungen zu Halle

## Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1718

VD18 90794230

Der Prophet Habacuc.

## Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

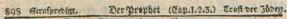
Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

## Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching the Inching the Inching Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)



Der Prophet Habacue.

Das 1. Lavitel. Einfallber Chalbaer wiber Juba. 36 ift bie laft, welche der pro=

2. Hote hat auc gefeben hat.
2. HENN, wie 'lange foll ich schregen, umd du wilft nicht höreren? At ie lange soll ich ab der vusfen über frevel, und du wilft nicht höt belfen?
3. Warum lässelt du mich sehen mide und arbeit? Warum zeigest du mide und arbeit? Warum zeigest du

mir raub und frevel um mich ? es ge= het gewalt über recht.

4. Darum gehets gar anders, benn recht, und fan feine rechte fa= the gewinnen : benn ber gottlofe n-berbortheilet ben gerechten/ barum gehen verfehrte urtheile.

5. Schauet unter den henden / fe-het und vermundert euch : benn ich wil etwas thun zu euren zeiten, welches ihr nicht gläuben werdet, wenn mandavon fagen wird. 6. Denn fibe/ ich wil die Chalda:

er erwecten / ein bitker und fehnell bolck, welches ziehen wird / fo weit das land if , wohnungen einzuneh-men, die nicht fein find. 7. Und wird graufam und schreck-lich senn, das da gebeut und zwin-et, wird wil

lich fenn, das da gebeut und zwinget, wie es wil.

8. Ihre roffe find schneller, denn die parden i so ind die auch beisfliger dem diewölfe des abends. Ihre reuter ziehen mit groffen haufen von ferne daher/als flogen sie, wie die abler eilen zwinaas.

9. Gie tommen allefammt, bag fie fchaden thun ; wo fie hin wollen, reiffen fie hindurch wie ein oftwind: und werden gefangene sufammen

raffen wie fand

10. Gie werden ber tonige fpot= ten, und der furten werden fie Iathen; alle vestungen werden ihnen ein scherk senn / benn sie werden schute machen, und sie doch gewin-

11. Misbenn werben fie einen neuen muth nehmen, werden forts fahren, und fich verfündigen: benn

fahren, mo neg verjanotgen.

12. Ther du, Hond, mein Gott/
mein heiliger, der du von ewigkeit her dit. Tab uns nicht freiben; son-bern lah sie und 0.52 Me, mur eine ftrafe senn, undlaß ist ounser hort, uns nur züchtigen Ier. 10, 24.

13. Deine augen find rein / daß du 15. Deine augen inn rein das den übel nicht ehen magit, und den iammer kanft du nicht zusehen: Warum "iehelt du denn zuden der ächtern, und ichweigelt daß der gottlose verschlingerden, der frommen denn er ill? "Jer. 12/1.
14. Und lässet die mener; wie geben, wie fische im meer; wie gewirm daskeinen kann hat un

all ma

wo

ber

ber

uni chi Die nei

Pa: ber \* 11

un in

ne

un fei

un

fel

ge

m bo ar b

111

nen, vote fiftige in meer; vote gewirm, daskeinen heern hat.

15. Siegiehens alles mit dem hat men) und kahens mit ihrem nede, und kammlens mittheen geen 3 dek freuen fie fich) und kind frahlich.

16. Parum opfern fie ihrem nege, und rauchern ihrem garne; weil durch diefelbigen ihr theil fo fett und ihre fpeife fo vollig worden ift.

17. Derhalben werfenfie ihr nebe noch immer auß ; und wollen nicht aufhoren leute zu ermurgen.

Das 2. Lapitel.

OCttes verheiffung und wahrheit : Der glaube machet gerecht,

Der glaube macket gerecht.

I. Hie klehe ich auf meiner hut/
dund trete auf meine veste/ und
schaue, und sehe zu/ vons mir gesagt
werde und von ich antworren solle
dem, der mich schilt.

2. Der Hind fistis.

2. Der Hind is Schreibe das ges
schild und von der

fichte/ und mable es auf eine tafel, daß es lesen könne , wer vorüber läufft, (nemlich also:) 3. Die weiffagung wird ja noch ere

fallet werben zu feiner zeit, und wird endlich frey an tag tommen , und nicht atffen bleiben. Ob fle aber verzeudt, fo harreibrer : Biervird gervifilich tommen , und nicht verzie-ten. \* Pf. 27,14. Pf. 42,6. 4. Sihe, wer halsflarrig ift , ber

wird teine ruhe in feinem bergen bas ben: Denn ber gerechte \* lebet feines - John 1,17.20.

Das 3. Lapitel.

vom unrergange ber Bakylonier.
5. Der ber wein betreuget den folgen mann , daß er nicht bleiben fan , welcher feine auffperrer wie die hölle / und ift gerade wie der tod , der nicht au fättigen ift ; sondern raffet zu lich alle henden ; und fammler gu fich alle volcter, 6, 23348

Sabacue. (Eap.3.4.) Untergang 6. Mas gills aber ? Diefelbigen alle werden einen ipruch von ihm machen, und eine fage und ipruch-wort, und werden fagen : Webe bem/ der fein gut mehret mit frems

den eur! wie lang wirds wahren? und ladet nur viel schlams auf sich. 7. Dwie plostich werden aufwa-

chen, die beiffen, und erwachen, diedich megftoffen : und du must ih-

en.

du em n:

er=

ber m=

2,1.

ge=

ge=

ha=

see,

seil ett

ege

cht

eit s

ut/

und

agt

olle

ret

ge= ber eres

oirb

unb

aber virb

rzie=

2,6. ver

ba= ines

7.20.

er.

dent icht eele ift

fich fich

Bas

nen gutheil werden. 8. Denn du halt viel henden geraubet, fo werden dich mieder rau= ben alle übrigen von den volctern; \* um der menichen blut willen , und um des frevels willen im lande, und in der ftadt, und an allen , die drin-nen wohnen, begangen. "b. 17. 9. Mehe dem , der da gethet jum

ungluct feines haufes ; auf daß er fein neft in die hohe lege, daß er dem

unfall entrinne.

10. Aber dein rathfchlag wird zur schande beines haufes gerathen : benn du halt zu viel vollder zerfchlagen, und haft mit allem muthwillen gefündiger.

II. Denn auch die ffeine in der mauren werden fchreyen , und die balcten am gesperr werden ihnen

antworten.

12. 2Behe \* bem, ber die fradt mit

12. Wege ven, ber et eine findt mit unrecht. Ier. 22.15. C5.24.9. 13. Ifts nichtalfo, daß vom Eern Bedarth geschehen wird? Was die bie vollter gearbeitet haben, muß mit feuer verbrennen, und daran die leure müde voorden find, muß verlahren son.

berlohren fenn. 14. Denn bie erbe wird voll wers ben vom ertanning ber ehre bes SERRI, wie waffer , bas bas meer \* Cf. 11, 9. bebedet.

15. 2Behe bir ber bu beinem nach= ften einschencieft, und mischeft beis nen grimm darunter , und frun-chen macheft; bag bu feine fcham

feheft. 16. Man wird dich auch fattigen, mit ichande für ehre. Go fauffe Du nun auch / bag du faumelft : Denn dich wird umgeben der telch in der rechten des Serrn, und mußt fehandlich freihen fur deine herre lichkeit. P1.60,5. P1.75,9.65,51/17

17. Denn ber frevel, am Eibanon begangen, wird bich überfallen, und die verftoreten thiere werden bich fchrecken ; um ber menfchen blut

willen, und um des frevels willen im lande, und in der fradt/und an als len, die darinnen wohnen, begangen. 18. Was wird denn helfen das bild, das fein meifter gebildet hat,

ber Babylonier

und das falfche gegoffene bild, bar auf fich verlaffet fein meifter , baß

er ftumme gonen machte? 19. Wehe dem, \* ber jum holhe fpricht: Wache auf ! und jum frum-men freine: Stehe auf ! Wie folte es lehren? Sihe, fesift mit gold und filber über jogen , und ift fein odem in ihm. \* 1.kon.18,26.27.† Pf.115,4. 20. Aber \* der herr ift in feinem heiligen tempel : es fen vor † ihm. ftille alle welt. "Pf. 11, 4. † Pf. 46, 11

Das 4. Lapitel.

Bebet gu Gott um erhaltung feis nes vold's.

Cap. 3. v. I. D 36 ift bas gebet bes propheten Sabacue,

für die unschuldigen :

2. 56900. ich habe bein geracht gehoret, bab ich mich entfege bert, bu macheft bein werch lebendig mitfen in den jahren , und laffelt es tund werden mitten in den jahren. Wenn trubfal da ift, fo dencteft du der barmhertigkeit.

5. Boit fam bom mittage, und ber heilige bom gebirge paran, Se-la. Geines lobes war ber himmet voll, und \* feiner ehre war die erbe voll. "Ef. 6.3. Pf. 72,19.

voll.

4. Sein glang war wie litht, glangen gingen von jeinen händen; darfebit war heimlich seine macht.

5. Bor ihm ber ging pestileng.

6. Er frund und maß das land, er Gerten der gernete ber

schauete und gertrennete die hen-den, daß der welt berge gerschmet-tert wurden, und fich bucken muß-ten die hugel in der welt, da er ging inder welt.

7. Ich fahe der Mohren hutten in muhe, und der Midianiter gezelte betrübt.

8. Warest du nicht jornig, Derr, in der fluth, und bein grimm in ben maffern, und bein gorn im meer; ba bu auf beinen roffen rittelt, und bei-

ne wagen benfieg behielten?
9. Du bogelt ben bogen hervor, wie du gefchworen hatteft ben ftammen, Gela, und theilteft bie ftros

meins land.

10. Die berge fahen dich, und ih=